

No. 503

---

UNITED NATIONS INTERNATIONAL  
CHILDREN'S EMERGENCY FUND  
and  
JORDAN

**Agreement (with related letter) concerning the activities of  
UNICEF in Jordan. Signed at Amman, on 8 July 1952**

*Official text: English.*

*Filed and recorded by the Secretariat on 2 September 1953.*

---

FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES  
POUR LE SECOURS À L'ENFANCE  
et  
JORDANIE

**Accord (avec lettre y relative) concernant les activi-  
tés du FISE en Jordanie. Signé à Amman, le 8 juillet  
1952**

*Texte officiel anglais.*

*Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 2 septembre 1953.*

No. 503. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND THE GOVERNMENT OF JORDAN CONCERNING THE ACTIVITIES OF UNICEF IN JORDAN. SIGNED AT AMMAN, ON 8 JULY 1952

---

WHEREAS the General Assembly of the United Nations, by Resolution 57 (I),<sup>2</sup> adopted on 11 December 1946, created an International Children's Emergency Fund (hereinafter referred to as "the Fund") as a subsidiary organ of the United Nations, and amended its terms of reference by Resolution 417 (V),<sup>3</sup> adopted on 1 December 1950, and

WHEREAS the Government of Jordan (hereinafter referred to as "the Government"), desires the aid of the Fund for the benefit of children and adolescents and expectant and nursing mothers (hereinafter referred to as "the persons to be aided") within its territories.

Now, THEREFORE, the Government and the Fund have agreed as follows:

*Article I*

PLANS OF OPERATIONS

A. On each occasion that the Government wishes to obtain assistance from the Fund, it shall prepare a plan of operations describing the proposed project, the respective commitments proposed to be undertaken by the Government and the Fund, and the means proposed to ensure the proper use and distribution of supplies or other assistance which the Fund may provide.

B. The Fund, after examining the need for such assistance and taking into account its available resources, will decide on its own participation in the proposed plan, and the Government and the Fund will agree on a mutually agreeable plan of operations (hereinafter referred to as the "approved plan"). Approved plans may be amended, should circumstances so require, in any manner agreed between the Government and the Fund. The present Agreement shall then apply to such plan as amended.

---

<sup>1</sup> Came into force on 12 May 1953, by ratification, in accordance with article X.

<sup>2</sup> United Nations, *Resolutions adopted by the General Assembly during the Second Part of the First Session* (A/64/Add. 1), p. 90.

<sup>3</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifth Session, Supplement No.20* (A/1775), p. 40.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 503. ACCORD<sup>1</sup> ENTRE LE FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS À L'ENFANCE ET LE GOUVERNEMENT DE LA JORDANIE CONCERNANT LES ACTIVITÉS DU FISE EN JORDANIE. SIGNÉ À AMMAN, LE 8 JUILLET 1952

---

CONSIDÉRANT que, par sa résolution 57 (I)<sup>2</sup> du 11 décembre 1946, l'Assemblée générale des Nations Unies a créé, en tant qu'organisme subsidiaire de l'Organisation des Nations Unies, un Fonds international de secours à l'enfance (ci-après dénommé « le Fonds »), dont elle a modifié le mandat par sa résolution 417 (V)<sup>3</sup> du 1<sup>er</sup> décembre 1950, et

CONSIDÉRANT que le Gouvernement de la Jordanie (ci-après dénommé « le Gouvernement ») désire recevoir l'aide du Fonds au profit des enfants, adolescents, femmes enceintes et mères allaitantes (ci-après dénommés « les bénéficiaires ») de son territoire,

EN CONSÉQUENCE, le Gouvernement et le Fonds sont convenus de ce qui suit :

*Article premier*

## PLANS D'OPÉRATIONS

A. Chaque fois que le Gouvernement souhaitera recevoir une assistance du Fonds, il devra établir un plan d'opérations définissant le programme envisagé, les engagements réciproques que le Gouvernement et le Fonds auraient à assumer, ainsi que les méthodes proposées pour assurer, dans des conditions satisfaisantes, l'utilisation et la distribution des approvisionnements et autres secours que le Fonds pourrait fournir.

B. Après avoir déterminé si cette assistance est nécessaire et compte tenu des ressources dont il dispose, le Fonds prendra une décision au sujet de sa participation au plan proposé; le Gouvernement et le Fonds conviendront ensuite d'un plan d'opérations mutuellement acceptable (ci-après dénommé « le plan approuvé »). Si les circonstances l'exigent, les plans approuvés pourront être modifiés de la manière dont il sera convenu entre le Gouvernement et le Fonds. Les dispositions du présent Accord s'appliqueront à tout plan ainsi modifié.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 12 mai 1953, par ratification, conformément à l'article X.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session* (A/64/Add. 1), p. 90.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, Cinquième session, Supplément* Nº 20 (A/1775), p. 40.

*Article II*

## FURNISHING OF SUPPLIES AND SERVICES

- A. The Government and the Fund, in accordance with their respective commitments under any approved plan of operations, shall provide supplies and services for the persons to be aided in Jordan.
- B. The Fund shall provide the supplies and services under this Agreement free of charge.
- C. The Government undertakes that the supplies and services provided by the Fund shall be distributed to, or made available for the benefit of, the persons to be aided, in accordance with the approved plan of operations and in conformity with the policies of the Fund.

*Article III*

## TRANSFER AND DISTRIBUTION OF SUPPLIES

- A. The Fund shall retain full ownership of its supplies until consumed or used by the persons to be aided, or, in the case of capital goods, until the transfer of title, or, during the period of loan, as may be provided for in the approved plan.
- B. The Fund shall entrust its supplies to the Government for handling or distribution on behalf of the Fund for the benefit of the persons to be aided. In distributing or otherwise handling such supplies, the Government shall act as agent for the Fund. In discharging this responsibility, the Government may avail itself of the services of agencies operating within the country and chosen by mutual agreement between the Government and the Fund.
- C. The Government undertakes to see that these supplies are used, dispensed, or distributed equitably and efficiently on the basis of need, without discrimination because of race, creed, nationality status or political belief.
- D. It is agreed that supplies and services provided by the Fund are to be in addition to, and not in substitution for, the budget charges or other resources which the Government or other authorities within the country have established for similar activities. No ration plan in force at the time of the approval of a plan of operations shall be modified by reason of such supplies so as to reduce the rations allocated to the persons to be aided.
- E. The Fund, at its discretion, may cause such distinctive markings to be placed upon the supplies provided by it as may be deemed necessary by the

*Article II*

## FOURNITURE D'APPROVISIONNEMENTS ET DE SERVICES

- A. Le Gouvernement et le Fonds fourniront des approvisionnements et des services aux bénéficiaires de la Jordanie, conformément à leurs engagements respectifs en vertu des plans d'opérations approuvés.
- B. Les approvisionnements et les services fournis par le Fonds en application du présent Accord le seront à titre gratuit.
- C. Le Gouvernement s'engage à ce que les approvisionnements et les services fournis par le Fonds soient distribués aux bénéficiaires, ou mis à leur disposition, dans les conditions prévues par le plan d'opérations approuvé et conformément aux principes directeurs adoptés par le Fonds.

*Article III*

## REMISE ET DISTRIBUTION DES APPROVISIONNEMENTS

- A. Le Fonds conservera la pleine propriété de ses approvisionnements jusqu'à leur consommation ou leur utilisation par les bénéficiaires ou, s'il s'agit de biens de production, jusqu'au transfert des droits de propriété les concernant ou pendant la durée du prêt, selon ce qui sera stipulé dans le plan approuvé.
- B. Le Fonds confiera ses approvisionnements au Gouvernement, afin que ce dernier en assure la gestion ou la distribution en son nom au profit des bénéficiaires. En procédant à la distribution desdits approvisionnements ou à toutes autres opérations les concernant, le Gouvernement agira en qualité de représentant du Fonds. Le Gouvernement pourra s'acquitter de cette mission en faisant appel aux services d'organismes exerçant leurs activités dans le pays; il les désignera d'un commun accord avec le Fonds.
- C. Le Gouvernement s'engage à veiller à ce que l'utilisation, la répartition ou la distribution des approvisionnements se fasse équitablement et d'une manière efficace, en fonction des besoins et sans distinctions fondées sur la race, la religion, la nationalité ou les opinions politiques.
- D. Il est convenu que les approvisionnements et services fournis par le Fonds viendront s'ajouter et non se substituer aux dépenses budgétaires ou autres ressources que le Gouvernement ou d'autres autorités du pays auront engagées pour des activités semblables. Aucun système de rationnement en vigueur au moment de l'approbation d'un plan d'opérations ne pourra être modifié, en raison de la fourniture desdits approvisionnements, d'une façon qui aurait pour effet de réduire les rations allouées aux bénéficiaires.
- E. Le Fonds pourra faire apposer sur les approvisionnements fournis par lui les marques distinctives qu'il jugera nécessaires pour indiquer que ces appro-

Fund to indicate that such supplies are provided under the auspices of the Fund and are intended for the persons to be aided.

F. The persons to be aided shall not be required to pay directly or indirectly for the cost of any supplies or services provided by the Fund.

G. The Government shall make all arrangements for, and shall sustain all operational and administrative expenses or costs incurred in the currency of Jordan, with respect to the reception, unloading, warehousing, insurance, transportation, and distribution of the supplies furnished by the Fund.

#### *Article IV*

##### EXPORTS

The Government agrees that it will not expect the Fund to furnish supplies for the aid and assistance of children and adolescents and expectant and nursing mothers under this Agreement if the Government exports any supplies of the same or similar character, except in such special circumstances as may arise and are approved by the Programme Committee of the Executive Board of the Fund.

#### *Article V*

##### RECORDS AND REPORTS

A. The Government shall maintain adequate accounting and statistical records of the Fund's operations necessary to discharge the Fund's responsibilities, and shall consult with the Fund, at its request, with respect to the maintenance of such records.

B. The Government shall furnish the Fund with such records, reports, and information as to the operation of approved plans as the Fund may find necessary to the discharge of the responsibilities entrusted to it by the General Assembly.

#### *Article VI*

##### RELATIONSHIP BETWEEN THE GOVERNMENT AND THE FUND IN THE CARRYING-OUT OF THIS AGREEMENT

A. It is recognized and understood by the Government and the Fund that, in order to carry out the terms of this Agreement, it will be necessary to establish a close and cordial relationship of cooperation between officials of the Government and officers of the Fund. The Fund shall provide duly authorized officers to visit periodically or be stationed in Jordan for consultation and cooperation with the appropriate officials of the Government with respect to

visionnements sont fournis sous ses auspices et qu'ils sont destinés aux bénéficiaires.

F. Les bénéficiaires n'auront pas à acquitter, directement ou indirectement, le coût des approvisionnements ou des services fournis par le Fonds.

G. Le Gouvernement prendra toutes les mesures voulues pour assurer la réception, le déchargement, l'entreposage, l'assurance, le transport et la distribution des approvisionnements fournis par le Fonds, et il supportera, à l'occasion de ces opérations, tous les frais et toutes les dépenses de manutention et d'administration payables en monnaie jordanienne.

#### *Article IV*

##### EXPORTATIONS

Le Gouvernement déclare qu'il ne comptera pas recevoir du Fonds, au titre du présent Accord, des produits destinés à aider et à secourir les enfants, adolescents, femmes enceintes et mères allaitantes, s'il exporte des produits de même nature ou de nature analogue, sauf dans l'éventualité de circonstances spéciales et sous réserve d'approbation par le Comité du programme du Conseil d'administration du Fonds.

#### *Article V*

##### DOCUMENTS ET RAPPORTS

A. Le Gouvernement tiendra, en ce qui concerne les opérations du Fonds, les documents comptables et statistiques nécessaires à l'accomplissement des fonctions du Fonds, et il se concertera avec lui, sur sa demande, au sujet de la tenue de ces documents.

B. Le Gouvernement fournira au Fonds les documents, rapports et renseignements relatifs à l'exécution des plans approuvés que le Fonds jugera nécessaires à l'accomplissement des fonctions qui lui ont été confiées par l'Assemblée générale.

#### *Article VI*

##### RAPPORTS ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LE FONDS POUR L'EXÉCUTION DU PRÉSENT ACCORD

A. Afin d'assurer l'application des dispositions du présent Accord, le Gouvernement et le Fonds se sont accordés à reconnaître la nécessité d'une collaboration étroite et cordiale entre les fonctionnaires du Gouvernement et ceux du Fonds. Le Fonds enverra de temps à autre en mission en Jordanie, ou détachera à demeure dans ce pays, des fonctionnaires dûment autorisés qui se concerteront et collaboreront avec les fonctionnaires compétents du Gouverne-

the shipment, receipt, and use or distribution of the supplies furnished by the Fund, to consider and review the needs of the persons to be aided in Jordan, to advise the Fund on the progress of approved plans of operations under the present Agreement, and of any problems which the Government may wish to submit to the Fund with regard to assistance for the benefit of the persons to be aided in Jordan.

B. The Fund and the Government agree that, for the above purposes, the Fund may maintain an office in Jordan through which its officers may be reached and through which it will conduct its principal business.

C. The Government shall facilitate employment by the Fund, as officers, clerical staff or otherwise, of such residents and citizens of Jordan as may be required to discharge the Fund's functions under the present Agreement.

D. The Government shall permit authorized officers of the Fund to have access to such records, books of account, or other appropriate documents with respect to the distribution of supplies furnished by the Fund. The Government shall further permit authorized officers of the Fund entire freedom to observe the handling, distribution, and use of such supplies and the maintenance of loaned capital goods at any time and at any place, and to examine the processes and techniques of distribution and make observations with respect thereto to the appropriate Government authorities.

E. If an office is established in the territory of the Government under Section B of this Article, the Government shall, in agreement with the Fund, make arrangements for, and meet the cost of, expenses incurred in the currency of Jordan, for the housing, subsistence, automobile transportation, and travel of the officers to be provided by the Fund under this Article, for the establishing, equipping, and maintaining of the office, for clerical and other assistance, for postal, telegraphic, and telephone communications, and for other services necessary to carry out the activities provided for by this Article.

### *Article VII*

#### IMMUNITY FROM TAXATION

A. The Fund, its assets, property, income, and its operations and transactions of whatsoever nature, shall be immune from all taxes, fees, tolls, or duties imposed by the Government or by any political subdivision thereof or by any other public authority in Jordan. The Fund shall also be immune from liability for the collection or payment of any tax, fee, toll, or duty imposed by the Government or any political subdivision thereof or by any other public authority.

ment au sujet de l'expédition, de la réception, de l'utilisation et de la distribution des approvisionnements fournis par le Fonds; ils examineront et apprécieront les besoins des bénéficiaires en Jordanie et tiendront le Fonds au courant de l'exécution des plans d'opérations approuvés qui auront été établis en vertu du présent Accord et de tous problèmes concernant l'assistance aux bénéficiaires de la Jordanie que le Gouvernement pourra vouloir soumettre au Fonds.

B. Le Fonds et le Gouvernement sont convenus à ces fins que le Fonds pourra établir en Jordanie un bureau par l'intermédiaire duquel il sera possible d'entrer en contact avec ses fonctionnaires et qui lui servira de siège pour ses activités principales.

C. Le Gouvernement facilitera au Fonds le recrutement, parmi les habitants ou ressortissants de la Jordanie, des fonctionnaires, employés de bureau ou autres auxiliaires dont le Fonds pourra avoir besoin pour accomplir les fonctions qui lui incombent en vertu du présent Accord.

D. Le Gouvernement permettra aux fonctionnaires autorisés du Fonds de prendre connaissance des documents, livres de comptes et autres pièces pertinentes concernant la distribution des approvisionnements fournis par le Fonds. Le Gouvernement permettra en outre aux fonctionnaires autorisés du Fonds d'observer en toute liberté, en tout temps et en tout lieu, la gestion, la distribution et l'utilisation desdits approvisionnements et l'entretien des biens de production prêtés, d'examiner les procédés et méthodes de distribution et de présenter des observations à ce sujet aux autorités compétentes du Gouvernement.

E. Si le Fonds établit un bureau en territoire jordanien, conformément au paragraphe B ci-dessus, le Gouvernement prendra, de concert avec le Fonds, des dispositions pour assurer le logement, la subsistance, le transport automobile et les déplacements des fonctionnaires envoyés par le Fonds conformément au présent article, l'organisation, l'installation et le fonctionnement du bureau, le recrutement du personnel de bureau ou autre, les communications postales, télégraphiques et téléphoniques, ainsi que tous autres services nécessaires à l'exercice des activités prévues dans le présent article; il supportera les dépenses correspondantes payables en monnaie jordanienne.

### *Article VII*

#### IMMUNITÉ FISCALE

A. Le Fonds, ses avoirs, ses biens, ses revenus, ainsi que ses opérations et transactions, quelle qu'en soit la nature, seront exonérés de tous impôts, taxes, redevances ou droits perçus par le Gouvernement ou l'une quelconque de ses subdivisions politiques ou par toute autre autorité publique de la Jordanie. Le Fonds sera également exempt de toute obligation en ce qui concerne le recouvrement ou le paiement de tous impôts, taxes, redevances ou droits de cette nature.

B. No tax, fee, toll, or duty shall be levied by the Government or any political subdivision thereof or any other public authority on or in respect of salaries or remunerations for personal services paid by the Fund to its officers, employees, or other Fund personnel who are not subject of Jordan, or permanent residents thereof.

C. The Government shall take such action as is necessary for the purpose of giving effect to the foregoing provisions of this Article. In addition, the Government shall take whatever other action may be necessary to ensure that supplies and services furnished by the Fund are not subjected to any tax, fee, toll, or duty in a manner which reduces the resources of the Fund.

D. The Government shall undertake to pay all taxes, fees, tolls, or duties referred to in the above three paragraphs of this Article if its laws do not allow such exceptions.

#### *Article VIII*

##### PRIVILEGES AND IMMUNITIES

The Government shall grant to the Fund and its personnel the privileges and immunities contained in the General Convention on Privileges and Immunities<sup>1</sup> adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946.

#### *Article IX*

##### PUBLIC INFORMATION

The Government shall afford the Fund opportunity for, and shall cooperate with the Fund in, making public information regarding the delivery and distribution of supplies furnished by the Fund.

#### *Article X*

##### PERIOD OF AGREEMENT

A. The present Agreement shall come into force on the date of signature, or, if ratification is required, from that date. It shall remain in force at least until the termination of all plans of operations approved under this Agreement, plus a reasonable period for the completion of an orderly liquidation of all Fund activities in Jordan.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, pp. 15 and 263; Vol. 4, p. 461; Vol. 5, p. 413; Vol. 6, p. 433; Vol. 7, p. 353; Vol. 9, p. 398; Vol. 11, p. 406; Vol. 12, p. 416; Vol. 14, p. 490; Vol. 15, p. 442; Vol. 18, p. 382; Vol. 26, p. 396; Vol. 42, p. 354; Vol. 43, p. 335; Vol. 45, p. 318; Vol. 66, p. 346, and Vol. 70, p. 266.

B. Les traitements ou rémunérations versés par le Fonds à ses fonctionnaires, employés ou autres membres de son personnel qui ne sont ni sujets jordaniens ni résidents permanents en Jordanie, seront exonérés de tous impôts, taxes, redevances ou droits perçus par le Gouvernement ou l'une quelconque de ses subdivisions politiques ou par toute autre autorité publique.

C. Le Gouvernement prendra les mesures nécessaires pour assurer l'application des dispositions précédentes du présent article. Il prendra, en outre, toutes autres mesures utiles pour que les approvisionnements et les services fournis par le Fonds ne soient pas soumis à des taxes, impôts, redevances ou droits qui auraient pour effet de diminuer les ressources du Fonds.

D. Pour le cas où sa législation n'autoriserait pas de pareilles exemptions, le Gouvernement s'engage à prendre à sa charge le paiement de tous impôts, taxes, redevances ou droits visés dans les trois paragraphes précédents du présent article.

#### *Article VIII*

##### PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

Le Gouvernement accordera au Fonds et à son personnel les priviléges et immunités prévus dans la Convention générale sur les priviléges et immunités<sup>1</sup> approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946.

#### *Article IX*

##### PUBLICITÉ

Le Gouvernement mettra le Fonds en mesure d'informer le public au sujet de la livraison et de la distribution des approvisionnements fournis par le Fonds, et il collaborera avec lui à cet effet.

#### *Article X*

##### DURÉE DE L'ACCORD

A. Le présent Accord entrera en vigueur à la date de la signature ou, le cas échéant, à la date de la ratification. Il demeurera en vigueur au moins jusqu'à l'exécution complète de tous les plans d'opérations approuvés dans le cadre du présent Accord, cette période étant prolongée d'un laps de temps raisonnable pour permettre la liquidation méthodique de toutes les activités du Fonds en Jordanie.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1, p. 15 et p. 263; vol. 4, p. 461; vol. 5, p. 413; vol. 6, p. 433; vol. 7, p. 353; vol. 9, p. 398; vol. 11, p. 406; vol. 12, p. 416; vol. 14, p. 490; vol. 15, p. 442; vol. 18, p. 382; vol. 26, p. 396; vol. 42, p. 354; vol. 43, p. 335; vol. 45, p. 318; vol. 66, p. 346, et vol. 70, p. 267.

B. In case of disagreement as to whether the terms of this Agreement are being complied with, the matter shall be referred to the Programme Committee of the Executive Board of the Fund for appropriate action.

SIGNED at Amman, 8th July 1952.

For the Government  
of Jordan :

(Signed) Khalousi KHEIRY  
Minister of Health

For the United Nations  
International Children's  
Emergency Fund :

(Signed) Hans EHRENSTRALE  
Chief UNICEF Representative

#### RELATED LETTER

*The Chief Representative of the United Nations International Children's Emergency Fund to the Minister of Health*

61/17/3397 of 5 June 1952

Amman, 8th July 1952

Your Excellency,

Under the terms of Article VI (E) of the Basic Agreement which has been signed today between UNICEF and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, the Government would normally undertake certain financial commitments in the event of the establishment of a UNICEF office in Jordan.

For the present, it is not the intention of UNICEF to establish an office in Jordan, and should the Fund wish to do so in the future, the question would be discussed anew with the Government. Meanwhile, it is understood that, in view of the present economic difficulties facing the Jordan Government, UNICEF is agreeable to waive the obligations in respect to the payment of local costs by the Government which are implied under Article VI (E) until such time as it becomes possible for the Government to meet them. As far as it may be necessary, however, UNICEF counts on the cooperation of the Government in facilitating the travel of UNICEF officers who visit the country from time to time.

Please accept, Your Excellency, the expression of my highest esteem.

I have the honour to remain, Excellency,

Yours respectfully,

Hans EHRENSTRALE  
Chief UNICEF Representative

His Excellency

The Minister of Health

The Hashemite Kingdom of Jordan

Amman

B. En cas de désaccord sur le point de savoir si les termes du présent Accord sont respectés, la question sera portée devant le Comité du programme du Conseil d'administration du Fonds qui prendra les dispositions nécessaires.

SIGNÉ à Amman, le 8 juillet 1952.

Pour le Gouvernement  
de la Jordanie :

(Signé) Khalousi KHEIRY  
Ministre de la santé publique

Pour le Fonds international  
des Nations Unies pour le  
secours à l'enfance :

(Signé) Hans EHRENSTRALE  
Représentant principal du FISE

### LETTRE RELATIVE À L'ACCORD

*Le Représentant principal du Fonds international de secours à l'enfance au Ministre de la santé publique*

61/17/3397 du 5 juin 1952

Amman, le 8 juillet 1952

Monsieur le Ministre,

Aux termes de l'article VI (E) de l'Accord de base que le FISE et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie ont signé ce jour, le Gouvernement est tenu en principe de prendre certains engagements financiers dans le cas où le FISE établirait un bureau en Jordanie.

Pour le moment, le FISE n'a pas l'intention d'établir un bureau en Jordanie; au cas où il déciderait de le faire, il examinerait de nouveau la question avec le Gouvernement. En attendant, il est entendu qu'en raison des difficultés économiques auxquelles le Gouvernement de la Jordanie doit faire face, le FISE est disposé à le décharger des obligations qui découlent des dispositions de l'article VI (E) en ce qui concerne le paiement des dépenses locales, jusqu'à ce qu'il soit en mesure de supporter lesdites dépenses. Le FISE compte, cependant, sur le Gouvernement pour faciliter, dans toute la mesure nécessaire, les déplacements des fonctionnaires du FISE qui visitent le pays de temps à autre.

Veuillez agréer, etc.

Hans EHRENSTRALE  
Représentant principal du FISE

Son Excellence  
Le Ministre de la santé publique  
Royaume hachémite de Jordanie  
Amman

